



SPREJETA BESEDILA

P8_TA(2015)0333

Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2015/002 DE/Adam Opel - Nemčija

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 6. oktobra 2015 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2015/002 DE/Adam Opel, iz Nemčije) (COM(2015)0342 – C8-0249/2015 – 2015/2208(BUD))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2015)0342 – C8-0249/2015),
- ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) št. 1309/2013 z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006¹ (uredba o ESPG),
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020², zlasti člena 12,
- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju³ (Medinstitucionalni sporazum z dne 2. decembra 2013), zlasti točke 13,
- ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov iz točke 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013,
- ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
- ob upoštevanju pisma Odbora za regionalni razvoj,
- ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A8-0273/2015),

¹ UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

² UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

³ UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

- A. ker je Unija uvedla zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih ali posledice svetovne finančne in gospodarske krize, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela;
- B. ker bi morala biti finančna pomoč Unije za presežne delavce dinamična ter na voljo čim hitreje in na najučinkovitejši možni način, v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sprejeto na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 glede sprejetja sklepov za uporabo sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG);
- C. ker je bil pri sprejetju uredbe o ESPG upoštevan dogovor Parlamenta in Sveta o tem, da se znova uvede merilo za uporabo ESPG zaradi krize, da se finančni prispevek Unije poveča na 60 % celotnih ocenjenih stroškov predlaganih ukrepov, da se v Komisiji ter v Parlamentu in Svetu poveča učinkovitost pri obravnavi vlog za sredstva ESPG, tako da se skrajša postopek ocene in odobritve, ter da se razširi obseg upravičenih ukrepov in prejemnikov z vključitvijo samozaposlenih in mladih ter da se financirajo spodbude za ustanovitev lastnega podjetja;
- D. ker je Nemčija vložila vlogo EGF/2015/002 DE/Adam Opel za finančni prispevek iz ESPG za 2 881 presežnih delavcev iz podjetja Adam Opel AG, ki deluje v panogi, razvrščeni v oddelek 29 NACE Revizija 2 (proizvodnja motornih vozil, prikolic in polprikolic)¹, in iz enega od njegovih dobaviteljev;
- E. ker vloga izpolnjuje merila za upravičenost do pomoči, določena v uredbi o ESPG;
1. se strinja s Komisijo, da so pogoji iz člena 4(1)(a) uredbe o ESPG izpolnjeni in da je zato Nemčija na podlagi navedene uredbe upravičena do finančnega prispevka v znesku 6 958 623 EUR;
 2. ugotavlja, da so nemški organi vlogo za finančni prispevek iz ESPG predložili 26. februarja 2015 in da je Komisija svojo oceno zaključila 14. julija 2015 ter o njej obvestila Parlament 1. septembra 2015; pozdravlja hiter postopek ocenjevanja, ki je trajal manj kot pet mesecev;
 3. ugotavlja, da se je prodaja avtomobilov v zahodni Evropi občutno zmanjšala in dosegla najnižjo točko v zadnjih dvajsetih letih², ter poudarja, da je število prodanih avtomobilov v Evropi najnižje od leta 1997; ugotavlja, da je to neposredno povezano s svetovno finančno in gospodarsko krizo, ki je obravnavana v Uredbi (ES) št. 546/2009 Evropskega parlamenta in Sveta³; nadalje poudarja, da so bili še posebej prizadeti proizvajalci majhnih in srednje velikih vozil srednjega cenovnega razreda ter da je torej kriza še posebej prizadela Adam Opel AG, ki je eden od večjih proizvajalcev majhnih in

¹ Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

² Evropsko združenje proizvajalcev avtomobilov (ACEA), The Automobile Industry Pocket Guide 2014-2015, str. 57f.

³ Uredba (ES) št. 546/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1927/2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (UL L 167, 29.6.2009, str. 26).

srednje velikih vozil srednjega cenovnega razreda, medtem ko se kriza ni v takšni meri poznala na prodaji cenejših vozil kot tudi ne na prodaji vozil višjih cenovnih razredov oziroma luksuznih vozil;

4. ugotavlja, da je število prvič registriranih avtomobilov v državah članicah EU in Efte med letoma 2007 in 2013 padlo za 25 % (po podatkih Evropskega združenja proizvajalcev avtomobilov z več kot 16 milijonov na 12 milijonov prvič registriranih avtomobilov); v zvezi s tem poudarja, da se je prodaja avtomobilov blagovnih znamk Opel/Vauxhall v Evropi med letoma 2007 in 2013 dramatično zmanjšala in padla za 39 %;
5. nadalje ugotavlja, da je General Motors, ki je lastnik podjetja Adam Opel AG, slednje postavil v prikrašani položaj, saj mu je dovolil zgolj prodajo v Evropi in je tako podjetju Opel preprečil nastopanje na rastočih trgih na drugih celinah; meni, da so varčevalne politike, ki so jih uveljavljale evropske države, prispevale k dramatičnemu padcu prodaje avtomobilov Opel/Vauxhall;
6. ugotavlja, da bodo imela ta odpuščanja občutne škodljive posledice za lokalno gospodarstvo v Bochumu; opozarja, da je Bochum mesto v Porurju, ki je zelo urbanizirano industrijsko območje v nemški zvezni deželi Severno Porenje – Vestfalija ter se že od 60-ih let 20. stoletja kot tudi druge tradicionalne premogovniške in jeklarske regije sooča s korenitimi strukturnimi izzivi; poudarja, da je stopnja brezposelnosti v Porurju že sedaj občutno nad povprečjem v Nemčiji;
7. želi spomniti, da je Bochum prejel podporo iz ESPG, potem ko je Nokia že prenehala s proizvodnjo mobilnih telefonov in je bilo izgubljenih 1300 delovnih mest; ugotavlja, da namerava skupina Outokumpu ob koncu leta 2015 prenehati s proizvodnjo nerjavnega jekla v Bochumu, kar bo povzročilo nadaljnje opuščanje industrijske proizvodnje v mestu ter poslabšanje razmer na lokalnem in regionalnem trgu dela;
8. ugotavlja, da je bilo do danes za sektor iz oddelka 29 NACE Revizija 2 (proizvodnja motornih vozil, prikolic in polprikolic) vloženi 21 vlog za sredstva ESPG, od katerih je bilo 11 utemeljenih s trgovinsko globalizacijo, 10 pa s svetovno finančno in gospodarsko krizo; v zvezi s tem opozarja na vlogo EGF/2010/031/General Motors Belgium, ki je bila vložena zaradi zaprtja proizvodnega obrata podjetja Opel v Antwerpnu v Belgiji;
9. pozdravlja dejstvo, da so se nemški organi odločili, da bodo začeli prilagojene ukrepe izvajati 1. januarja 2015, precej pred dokončno odločitvijo in celo predložitvijo vloge za dodelitev podpore iz ESPG za predlagani usklajeni sveženj, da bi odpuščenim delavcem zagotovili hitro pomoč;
10. ugotavlja, da lahko odpuščeni delavci koristijo številne ukrepe, namenjene njihovi ponovni vključitvi na trg dela; meni, da je ocenjeno število udeležencev v podjetniškem svetovanju nizko, saj naj bi se ga po ocenah udeležilo 25 prejemnikov;
11. pozdravlja, da bodo to vlogo upravljali in nadzorovali isti organi, ki so v okviru zveznega ministrstva za delo in socialne zadeve pristojni za Evropski socialni sklad in ki so upravljali že prejšnje prispevke iz ESPG;

12. ugotavlja, da Nemčija načrtuje naslednje ukrepe za odpuščene delavce, zajete v tej vlogi: ukrepe poklicnega usposabljanja (Qualifizierungen), poklicno svetovanje (Berufsorientierung), delovne skupine/delavnice, podjetniško svetovanje (Existenzgründerberatung), iskanje dela (Stellenakquise)/zaposlitvene sejmne (Jobmessen), mentorsko spremljanje in svetovanje (Nachbetreuung und -beratung) ter nadomestila za usposabljanje (Transferkurzarbeitergeld);
13. ugotavlja, da je bil usklajeni sveženj prilagojenih storitev pripravljen po posvetovanju s socialnimi partnerji z oblikovanjem prehodnih družb;
14. ugotavlja, da oblasti načrtujejo, da bodo izkoristile najvišjo dovoljeno mejo 35 % skupnih stroškov za usklajeni sveženj prilagojenih storitev za nadomestila in spodbude, ter to podpora izplačale v obliki nadomestila za usposabljanje (Transferkurzarbeitergeld), ki bo znašalo 60 % ali 67 % prejšnje neto plače delavcev, odvisno od prihodkov gospodinjstva prejemnika;
15. poudarja, da finančna sredstva za nadomestila za usposabljanje (v tem primeru Transferkurzarbeitergeld) ne smejo nadomestiti zakonskih obveznosti države članice ali prejšnjega delodajalca; poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo jasne in koherentne informacije, s katerimi bi pojasnile, v kolikšni meri Transferkurzarbeitergeld pomeni zakonsko obveznost, potem ko je bila ustanovljena Transfergesellschaft; zahteva skladnost tako pri praksi financiranja kot pri posredovanju informacij Parlamentu; zato pričakuje, da bo Komisija zagotovila temeljito in koherentno analizo in podrobnosti o elementih, ki presegajo zakonske obveznosti držav članic; znova izraža svoje stališče, da bi bilo treba sredstva ESPG uporabiti za „Transferkurzarbeitergeld“, da bi prehodni družbi omogočili preseči storitve, ki bi jih običajno lahko zagotovila delavcem, in sicer z zagotovitvijo bolj prilagojenih in poglobljenih ukrepov, kot bi bili mogoči s podporo iz ESPG; poudarja, da bo Parlament še naprej nadzoroval, da države članice ali podjetja ESPG ne uporabljajo za nadomestitev obveznosti;
16. poziva Komisijo, naj pripravi skladen pristop v primeru vlog, ki vsebujejo ukrep „Transferkurzarbeitergeld“, tako da ga v vsaki vlogi dosledno opredeli ter temeljito preveri in navede dokaze, da je specifičen ukrep dejansko upravičen do sredstev ESPG, kot je določeno v členu 7 uredbe o ESPG, in nikakor ne nadomešča pasivnih ukrepov socialne zaščite ter da je tveganje dvojnega financiranja izključeno;
17. ugotavlja, da so se socialni partnerji strinjali z ustanovitvijo treh prehodnih družb, ki bi izvedla ukrepe za odpuščene delavce, kar je v skladu s prakso v Nemčiji; pozdravlja, da bodo lahko v ukrepih, ki jih bodo izvajale prehodne družbe, sodelovali tudi delavci, odpuščeni v dobavitelju (Johnson Controls Objekt Bochum GmbH Co. KG);
18. opozarja, da je treba izboljšati zaposljivost vseh delavcev s prilagojenim usposabljanjem ter priznavanjem znanja in veščin, pridobljenih na njihovi celotni poklicni poti; pričakuje, da usposabljanje, ki je na voljo v usklajenem svežnju, ne bo prilagojeno le potrebam odpuščenih delavcev, temveč tudi dejanskemu poslovnemu okolju;
19. opominja, da bi bilo treba v skladu s členom 7 uredbe o ESPG pri zasnovi usklajenega svežnja prilagojenih storitev predvideti prihodnje obete na trgu dela in potrebne veščine ter da bi moral biti sveženj združljiv s prehodom na z viri gospodarno in trajnostno gospodarstvo;

20. ugotavlja, da so med informacijami iz usklajenega svežnja prilagojenih storitev, za katere je predvideno financiranje iz ESPG, tudi informacije o dopolnjevanju z ukrepi, ki se financirajo iz strukturnih skladov; poudarja, da so nemške oblasti potrdile, da se za upravičene ukrepe ne črpa pomoč iz drugih finančnih instrumentov Unije; ponovno poziva Komisijo, naj v svoja letna poročila vključi primerjalno oceno teh podatkov, da bi zagotovila popolno upoštevanje veljavnih predpisov in preprečila podvajanje storitev, ki jih financira Unija;
21. ceni izboljšani postopek, ki ga je Komisija uvedla na zahtevo Parlamenta, da bi pospešila dodeljevanje nepovratnih sredstev; je seznanjen s časovnim pritiskom zaradi novega časovnega načrta in morebitnim vplivom na učinkovitost navodil za primere;
22. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
23. naroči svojemu predsedniku, naj podpiše sklep skupaj s predsednikom Sveta ter poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
24. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo, skupaj s prilogo, posreduje Svetu in Komisiji.

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (vloga iz Nemčije – EGF/2015/002 DE/Adam Opel)

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu (EU) 2015/1871.)